

**THE JESUIT RELATIONS AND ALLIED
DOCUMENTS: TRAVELS AND
EXPLORATIONS OF THE JESUIT
MISSIONARIES IN NEW FRANCE 1610-
1719; VOL. XXV: IROQUOIS, HURONS,
QUEBEC. 1642-1644**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649617906

The Jesuit Relations and Allied Documents: Travels and Explorations of the Jesuit Missionaries in New France 1610-1719; Vol. XXV: Iroquous, Hurons, Quebec. 1642-1644 by Reuben Gold Thwaites

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

REUBEN GOLD THWAITES

**THE JESUIT RELATIONS AND ALLIED
DOCUMENTS: TRAVELS AND
EXPLORATIONS OF THE JESUIT
MISSIONARIES IN NEW FRANCE 1610-
1719; VOL. XXV: IROQUOUS, HURONS,
QUEBEC. 1642-1644**

THE JESUIT RELATIONS
AND
ALLIED DOCUMENTS

VOL. XXV

The Jesuit Relations and Allied Documents

TRAVELS AND EXPLORATIONS
OF THE JESUIT MISSIONARIES
IN NEW FRANCE

1610-1791

THE ORIGINAL FRENCH, LATIN, AND ITALIAN TEXTS, WITH ENGLISH TRANSLATIONS AND NOTES; ILLUSTRATED BY PORTRAITS, MAPS, AND FACSIMILES

EDITED BY

REUBEN GOLD THWAITES

Secretary of the State Historical Society of Wisconsin

Vol. XXV

IROQUOIS, HURONS, QUEBEC

1642-1644



CLEVELAND: The Burrows Brothers
Company, PUBLISHERS, MDCCCXCVIII

F1030
.7
.34
v.25

COPYRIGHT, 1898
BY
THE BORROWS BROTHERS CO

ALL RIGHTS RESERVED

The Imperial Press, Cleveland

EDITORIAL STAFF

Editor	REUBEN GOLD THWAITES
	{ FINLOW ALEXANDER
	{ PERCY FAVOR BICKNELL
Translators	{ WILLIAM FREDERIC GIESE
	{ CRAWFORD LINDSAY
	{ WILLIAM PRICE
	{ HIRAM ALLEN SOBER
Assistant Editor	EMMA HELEN BLAIR
Bibliographical Adviser	VICTOR HUGO PALTSITS

CONTENTS OF VOL. XXV

PREFACE TO VOLUME XXV	9
DOCUMENTS:—	
LI. Relation de ce qui s'est passé en la Nouvelle France, en l'année 1642. & 1643. [Chaps. xiii.—xiv., concluding the document.] <i>Barthelemy Vimont</i> ; undated	17
LII. Epistola ad R. P. Mutium Vitelleschi, Præpositum Generalem Societatis Jesu, Romæ. <i>Carolus Garnier</i> ; Sctæ. Mariæ, apud Hurones, April 8, 1644	81
LIII. Relation de ce qui s'est passé en la Nouvelle France, és années 1643. & 1644. [Chaps. i.—viii. of Part I., being the first installment of the document.] <i>Barthelemy Vimont</i> ; Kebec, September 5, 1644	89
BIBLIOGRAPHICAL DATA: VOLUME XXV	283
NOTES	287



ILLUSTRATION TO VOL. XXV

- I. Photographic facsimile of title-page, *Relation*
of 1643-44 92